

**Rapport de la deuxième réunion du Groupe de travail  
sur les systèmes de surveillance électronique (WG-EMS)  
(En ligne, 7 septembre 2023)**

### **1. Ouverture de la réunion et organisation de la session**

M. Camille Jean Pierre Manel, Secrétaire exécutif de l'ICCAT, a souhaité la bienvenue à tous les participants présents à la deuxième réunion du WG-EMS. Le Président du WG-EMS, M. Neil Ansell, a également souhaité la bienvenue à tous les participants et a ouvert la réunion.

### **2. Désignation du rapporteur**

En l'absence de nominations des CPC, le Secrétariat de l'ICCAT a accepté d'assumer les fonctions de rapporteur.

### **3. Adoption de l'ordre du jour**

Le Président a résumé les points de l'ordre du jour et donné la parole pour tout autre élément de discussion au point 6 de l'ordre du jour. L'ordre du jour a été adopté (**appendice 1**).

La liste des participants se trouve à l'**appendice 2**.

### **4. Examen des résultats du groupe de rédaction informel chargé de l'élaboration des normes minimales (palangre et senne) et finalisation des normes minimales**

Le Président a ouvert le point de l'ordre du jour et a pris note du « Projet de Recommandation de l'ICCAT visant à établir des normes minimales et des exigences du programme aux fins de l'utilisation des systèmes de surveillance électronique (EMS) dans les pêcheries de l'ICCAT » (EMS\_SEP\_02/i2023) soumis par l'Union européenne (UE).

Le Président a donné la parole à l'UE afin qu'elle présente le projet de document et détaille la façon dont le projet a été révisé depuis la [première réunion du WG-EMS](#) en février 2023. Le Président a ensuite donné la parole et a suggéré de procéder section par section en vue de recevoir les commentaires et les suggestions de modifications des CPC.

L'UE a remercié le Président et a commencé sa présentation par une brève introduction sur la chronologie du développement du projet au cours des réunions précédentes du WG et des quatre sessions de rédaction. L'UE a pris acte de l'inclusion des commentaires reçus de trois CPC, notant en outre deux révisions clés des deux derniers préambules.

Une CPC a indiqué que les normes minimales exposées à l'annexe1 étaient détaillées et a donc proposé qu'elles soient recommandées plutôt que d'être obligatoires. Une discussion générale s'est tenue sur le niveau de détails du projet et la meilleure façon de procéder compte tenu du temps disponible à la réunion. Toutefois, il a été généralement convenu de poursuivre l'examen du projet section par section et d'avancer le plus possible à la réunion du WG.

En parallèle, plusieurs membres du WG ont indiqué qu'ils seraient ouverts à des discussions bilatérales avec l'UE et pendant la période précédant la réunion annuelle. Il a également été rappelé, en premier lieu, que certaines sections du projet restaient sujettes à l'inclusion d'éléments et d'un examen approprié du SCRS au cours des prochaines semaines.

L'UE a noté le délai relativement court pour la disponibilité du projet actuel et a reconnu que ce document avait été mis à disposition le 6 septembre 2023. Elle a remercié les CPC pour les contributions reçues et a

également noté que les efforts du WG sont réellement ambitieux et que, de fait, le groupe travaille désormais à un rythme soutenu.

L'UE a traité les points reçus notant que les révisions du projet contenaient plusieurs changements mineurs, de nature éditoriale pour la plupart, et qu'il y avait seulement un petit nombre de modifications substantielles, lesquelles avaient été présentées et approuvées à la réunion de juillet du groupe de rédaction.

L'UE a rappelé son avis selon lequel les dispositions détaillées relatives à l'utilisation de l'EMS à bord ne doivent s'entendre que comme des normes minimales et que le projet doit refléter les efforts conjoints du WG-EMS et du SCRS.

En réponse à des points généraux soulevés par plusieurs CPC en développement sur la mise en œuvre de l'EMS, l'UE a noté que les normes minimales visaient également à bénéficier aux pays en développement ayant des ressources financières limitées.

L'UE a remis en question certaines projections des coûts présentées par certaines CPC, dont le Japon, et a fait observer que la technologie EMS n'était pas hautement technique et était en fait relativement peu onéreuse, et que le coût de mise en œuvre devait être évalué, en outre, par rapport aux coûts des observateurs humains et des coûts administratifs associés.

En réponse à la demande du Président de formuler des commentaires généraux sur le projet global, un certain nombre de CPC, dont les États-Unis, ont indiqué qu'il était important que le projet parvienne à un équilibre suffisamment cohérent et robuste pour représenter les normes de l'ICCAT sans être trop prescriptif et détaillé.

Faisant suite à des interventions ultérieures sur la nature contraignante des mesures du projet et de l'éventuelle utilisation de l'EMS, le Président a précisé que les travaux du WG-EMS n'impliqueraient pas l'utilisation obligatoire de l'EMS, et que toute décision sur l'utilisation de l'EMS dans les pêcheries relevant de l'ICCAT relèverait des organes subsidiaires compétents de l'ICCAT.

Le Japon a reconnu que sa réticence à convenir de l'achèvement du projet de recommandation à la présente réunion du WG était regrettable, mais il a confirmé qu'il était disposé à expliquer ses positions sur les points concernés et à suggérer des révisions dans la mesure du possible.

Eu égard au souhait exprimé et compte tenu du temps restant, le Président a suggéré de poursuivre la discussion section par section du projet de recommandation.

À la lumière des commentaires reçus, il a été convenu que certains éléments resteraient entre crochets et que les propositions d'informations éventuellement superflues seraient supprimées.

Un débat et un échange de vues ont eu lieu sur l'utilisation de termes contraignants et non contraignants, en particulier dans l'annexe 1, et sur la manière dont ces termes seraient également reflétés dans le corps principal du texte. Certaines CPC ont noté qu'il était actuellement trop restrictif et ont appelé à plus de flexibilité sur la façon dont les mesures pourraient être mises en œuvre volontairement, tandis que d'autres ont noté l'importance de conserver le caractère contraignant des normes et ont rappelé d'autres instruments qui appliquent des normes minimales au sein de l'ICCAT, y compris celles pour les programmes d'observateurs scientifiques (*Recommandation de l'ICCAT visant à établir des normes minimales pour les programmes d'observateurs scientifiques à bord de navires de pêche (Rec. 16-14)*).

Un certain nombre d'observateurs ont noté qu'il était important de préciser la formulation des termes "captures", "prises accessoires" et "rejets", tout en soulignant l'importance d'aligner les terminologies utilisées dans d'autres mesures de l'ICCAT, en particulier dans la [Rec. 16-14](#).

Des discussions ont également eu lieu sur des éléments techniques, notamment, mais sans s'y limiter, sur la maintenance des caméras de l'EMS, la manipulation des captures et l'importance de certains éléments à des fins d'application.

Des échanges détaillés ont eu lieu sur le suivi et le rôle du WG-EMS, en particulier en ce qui concerne le développement, la soumission et l'évaluation des plans EMS nationaux et/ou internes, ainsi que le rôle du Secrétariat et de la Commission de l'ICCAT.

En réponse à une invitation du Président, l'UE a exprimé sa préférence pour la poursuite de la présentation et de l'examen par annexe et, avec l'approbation du Président, a invité à formuler des observations. En ce qui concerne l'annexe 1, certaines CPC ont noté la nécessité de disposer de plus de temps pour un examen détaillé et se sont interrogées sur l'efficacité d'une proposition générale visant à rendre l'annexe 1 non contraignante. Le Président a demandé à l'UE si les annexes pouvaient être abordées entre les sessions, mais a noté la volonté des CPC de poursuivre les discussions.

Dans un souci de rapidité et d'efficacité, l'UE a proposé que les CPC commentent individuellement les sections de l'annexe 1 après la réunion. Un large consensus s'est dégagé et certaines CPC ont également répondu en demandant à l'UE d'envisager des moyens de rationaliser les différentes normes EMS, y compris la fonction d'auto-test et le dysfonctionnement automatique en temps réel, et ont également noté les défis que les pêcheries à petite échelle pourraient présenter pour l'utilisation de l'EMS.

Un certain nombre de questions ont ensuite été posées sur l'annexe 2, notamment aux Présidents du SCRS et du sous-groupe sur l'EMS.

Le Président a remercié les Présidents du SCRS/sous-groupe et a exprimé le souhait de consacrer le temps restant à des présentations plus détaillées et à des mises à jour de leur part, comme prévu au point suivant de l'ordre du jour.

À la lumière du travail effectué et des diverses interventions, l'UE a proposé aux CPC d'envoyer des commentaires supplémentaires et s'est engagée à proposer un nouveau groupe de rédaction informel à la fin du mois de septembre ou au début du mois d'octobre 2023 dans le but de finaliser le projet de recommandation avant la réunion annuelle.

## **5. Examen des informations provenant des projets pilotes et examen de toute autre nouvelle information/essai depuis la dernière réunion du Groupe de travail sur les systèmes de surveillance électronique (WG-EMS)**

A l'invitation du Président, il a été demandé au Président du SCRS de fournir des informations actualisées sur les travaux du SCRS concernant le WG-EMS. Le Président du SCRS a noté que les groupes de rédaction de juin et de juillet 2023 ont demandé au SCRS de réviser les tableaux scientifiques. Le Président du SCRS a également noté que l'avis final sera donné lors de la plénière du SCRS dans les deux semaines précédant l'adoption par le SCRS, et que le WG-EMS disposera de l'avis demandé au SCRS, nécessaire pour finaliser le « Projet de recommandation de l'ICCAT visant à établir des normes minimales et des exigences du programme aux fins de l'utilisation des systèmes de surveillance électronique (EMS) dans les pêcheries de l'ICCAT » (document EMS\_SEP\_02/2023). Le Président du SCRS a ensuite donné la parole au Président du sous-groupe sur l'EMS pour qu'il développe les spécificités de son récent travail.

Le Président du sous-groupe du SCRS sur l'EMS a fourni de plus amples détails, notant l'importance pour l'EMS de rester complémentaire et qu'il ne remplacera pas le besoin d'observateurs humains, en particulier pour le prélèvement et l'évaluation des échantillons biologiques. En outre, il pourrait s'avérer nécessaire de renforcer les capacités d'utilisation de l'EMS afin de soutenir sa mise en œuvre, et des révisions futures seront nécessaires pour garantir que les normes minimales restent en phase avec les technologies émergentes, y compris par le biais de normes de performance. Parallèlement, il sera important de maintenir des niveaux minimums de couverture par des observateurs humains.

## **6. Autres questions**

Les participants n'ont formulé aucun commentaire.

## **7. Adoption du rapport et clôture**

À l'issue de la réunion de la deuxième réunion du WG-EMS, le Président a remercié tous les participants et a pris acte de l'accord du WG pour que les parties continuent à travailler ensemble sur le projet, y compris dans le cadre de nouvelles sessions de rédaction informelles, suite à l'offre de l'UE.

Il a été convenu qu'un rapport de synthèse serait mis à la disposition du Groupe de travail permanent (PWG) lors de la 28<sup>e</sup> réunion ordinaire de la Commission.

Le Président a remercié tous les participants, le Secrétariat de l'ICCAT et les interprètes, et a déclaré la réunion du Groupe de travail ajournée.

**Appendice 1**

**Ordre du jour**

1. Ouverture de la réunion et organisation des sessions
2. Désignation du rapporteur
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Examen des résultats du groupe de rédaction informel chargé de l'élaboration des normes minimales (palangre et senne) et finalisation des normes minimales
5. Examen des informations provenant des projets pilotes et examen de toute autre nouvelle information/essai depuis la dernière réunion du Groupe de travail sur les systèmes de surveillance électronique (GT-EMS).
6. Autres questions
7. Adoption du rapport et clôture

Liste des participants\*<sup>1</sup>**PARTIES CONTRACTANTES****ALGERIE****Ouchelli, Amar \***

Sous-directeur de la Grande Pêche et de la Pêche Spécialisée, Ministère de la pêche et des productions halieutiques,  
Route des quatre canons, 16000 Alger  
Tel: +213 550 386 938, Fax: +213 234 95597, E-Mail: amarouchelli.dz@gmail.com; amar.ouchelli@mpeche.gov.dz

**Kacimi, Adel**

Routes des quatre canons, 16000  
Tel: +213 797 164 656, E-Mail: adelkacimi75@gmail.com

**Tamour, Amira <sup>1</sup>**

Ministère de la Pêche & des Ressources Halieutiques, 16100 Alger

**BELIZE****Constantino, Ian**

Keystone Building Suite 501, 304 Newtown Barracks  
Tel: +50 122 34918, E-Mail: ian.constantino@bhsfu.gov.bz

**Robinson, Robert**

Deputy Director for High Seas Fisheries, Belize High Seas Fisheries Unit, Ministry of Finance, Government of Belize,  
Keystone Building, Suite 501, 304 Newtown Barracks, Belize City  
Tel: +501 223 4918, Fax: +501 223 5087, E-Mail: deputydirector@bhsfu.gov.bz; robert.robinson@bhsfu.gov.bz

**CANADA****Browne, Dion**

Senior Compliance Officer, Fisheries and Oceans Canada, 80 East White Hills Road, St. John's, NL A1C5X1  
Tel: +1 709 772 2152; +1 709 685 1531, E-Mail: dion.browne@dfo-mpo.gc.ca

**Cossette, Frédéric**

200 Kent St., Ottawa, Ontario K1A 0E6  
Tel: +1 343 541 6921, E-Mail: frederic.cossette@dfo-mpo.gc.ca

**Couture, John**

Oceans North, 74 Bristol Drive, Sydney NS B1P 6P3  
Tel: +1 902 578 0903, E-Mail: jcouture@oceansnorth.ca

**MacDonald, Carl**

Senior Advisor, Fisheries and Oceans Canada, 1 Challenger Drive, PO Box 1006, Bedford Institute of Oceanography,  
Dartmouth, NS B2Y 4A2  
Tel: +1 902 293 8257, E-Mail: carl.macdonald@dfo-mpo.gc.ca

**CORÉE, REP.****Shim, Soobin \***

Deputy Director, Ministry of Oceans and Fisheries, International Cooperation Division, Government Complex Bldg.5,  
Dasom 2-ro, 30110 Sejong  
Tel: +82 44 200 5333, Fax: +82 44 200 5349, E-Mail: sbin8shim@korea.kr

**Jeong, Yoonkyung**

Korea Overseas Fisheries Association, 6th fl. Samho Center Bldg "A" 83, Nonhyeon-ro, Seochog-gu, Seoul, 06775  
Tel: +82 258 91615, Fax: +82 258 91630, E-Mail: dbsrud1106@kosfa.org

**Jo, Soyoun**

Researcher, 4, Idong-gil, Ilgwang-eup, Gijang-gun, Busan  
Tel: +82 51 718 2484, E-Mail: syjo@fira.or.kr

---

\* Chef de délégation

<sup>1</sup> Les coordonnées de certains délégués n'ont pas été incluses suite à leur demande de protection des données.

**Kwon, Youjung**

Distant Water Fisheries Resources Division, National Institute of Fisheries Science, 216 Gijang-Haeanro, Gijang-eup, Gijang-gun, 46083 Busan  
Tel: +82 51 720 2325, Fax: +82 51 720 2337, E-Mail: kwonuj@korea.kr

**Lee, Sukyung**

Researcher, Korea Fisheries Resources Agency, 4, Idong-gil, Ilgwang-eup, Gijang-gun, Busan  
Tel: +82 51 718 2481, Fax: +82 51 742 3220, E-Mail: sue@fira.or.kr

**Lee, Haewon**

National Institute of Fisheries Science, 216, Gijanghaean-ro, Gijang-eup, 46083 Busan  
Tel: +82 51 720 2330; +82 102 564 4476, E-Mail: roundsea@korea.kr

**Lee, Soojeong**

Korea Fisheries Resources Agency, 4, Idong-gil, Ilgwang-eup, Gijang-gun, 46041 Busan  
Tel: +82 517 182 486, E-Mail: sjlee@fira.or.kr

**Won, Tae-hoon**

Policy Officer & Multilateral Fisheries Negotiator, Ministry of Oceans and Fisheries, International Cooperation Division, Government Complex Building 5, #94, Dasom 2-ro, Sejong, 30110  
Tel: +82 44 200 5334, Fax: +82 44 200 5349, E-Mail: th1608@korea.kr

**Yang, Jae-geol**

Policy Analyst, Korea Overseas Fisheries Cooperation Center, 6th FL, S Building, 253, Hannuri-daero, 30127 Sejong  
Tel: +82 44 868 7364, Fax: +82 44 868 7840, E-Mail: jg718@kofci.org

**ÉTATS-UNIS****Harris, Madison \***

Foreign Affairs Specialist, Office of International Affairs, Trade, and Commerce (F/IATC), NOAA, National Marine Fisheries Service, 1315 East-West Highway, Silver Spring, Maryland 20910  
Tel: +1 202 480 4592, E-Mail: madison.harris@noaa.gov

**Blankenbeker, Kimberly**

Foreign Affairs Specialist, Office of International Affairs, Trade, and Commerce (F/IATC), NOAA, National Marine Fisheries Service, 1315 East-West Highway, Silver Spring Maryland 20910  
Tel: +1 301 427 8357, Fax: +1 301 713 1081, E-Mail: kimberly.blankenbeker@noaa.gov

**Clarke, Raymond**

PO Box 463, Waialua 96791  
Tel: +1 808 722 0486, E-Mail: ray.clarke@bumblebee.com

**Díaz, Guillermo**

NOAA-Fisheries, Southeast Fisheries Science Center, 75 Virginia Beach Drive, Miami, Florida 33149  
Tel: +1 305 361 4227; +1 305 898 4035, E-Mail: guillermo.diaz@noaa.gov

**Heberer, Craig**

2119 Wedgewood Dr., Oceanside, California 92056  
Tel: +1 760 805 5984, E-Mail: craig.heberer@tnc.org

**JAPON****Hiwatari, Kimiyoshi**

Assitant Director, International Affairs Division, Fisheries Agency of Japan, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, 1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-Ku, Tokyo 100-8907  
Tel: +81 3 3502 8460, Fax: +81 3 3504 2649, E-Mail: kimiyosi\_hiwatari190@maff.go.jp

**Kumamoto, Jumpei**

Technical Official, Fisheries Agency, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, International Affairs Division, Chiyoda-Ku, Tokyo 100-8907  
Tel: +81 3 3502 8460, Fax: +81 3 3504 2649, E-Mail: jumpei\_kumamoto270@maff.go.jp

**Miura, Nozomu**

Assistant Director, International Division, Japan Tuna Fisheries Co-operative Association, 2-31-1 Eitai Koto-ku, Tokyo 135-0034  
Tel: +81 3 5646 2382, Fax: +81 3 5646 2652, E-Mail: miura@japantuna.or.jp; gyojyo@japantuna.or.jp

**Nagai, Daisaku**

Manager, Japan Tuna Fisheries Co-Operative Association, 31-1, Eitai 2-CHOME, Koto-ku, Tokyo 135-0034  
Tel: +81 356 462 382, Fax: +81 356 462 652, E-Mail: nagai@japantuna.or.jp

**MAROC**

**Abid, Noureddine**

Chercheur et ingénieur halieute au Centre Régional de recherche Halieutique de Tanger, Responsable du programme de suivi et d'étude des ressources des grands pélagiques, Centre régional de l'INRH à Tanger/M'dig, B.P. 5268, 90000 Drabed, Tanger  
Tel: +212 53932 5134; +212 663 708 819, Fax: +212 53932 5139, E-Mail: nabid@inrh.ma

**Bensbai, Jilali**

Chercheur, Institut National de Recherche Halieutique à Casablanca - INRH/Laboratoires Centraux, Ain Diab près du Club équestre OULAD JMEL, Rue Sidi Abderrhman / Ain Diab, 20100 Casablanca  
Tel: +212 661 59 8386, Fax: +212 522 397 388, E-Mail: [bensbaijilali@gmail.com](mailto:bensbaijilali@gmail.com)

**MEXIQUE**

**Soler Benítez, Bertha Alicia**

Comisión Nacional de Acuacultura y pesca (CONAPESCA), Av. Camarón Sábalo 1210 Fracc. Sábalo Country Club., 82100 Mazatlán, Sinaloa  
Tel: +52 669 915 6900 Ext. 58462, E-Mail: [bertha.soler@conapesca.gob.mx](mailto:bertha.soler@conapesca.gob.mx); [berthaa.soler@gmail.com](mailto:berthaa.soler@gmail.com)

**NORVÈGE**

**Mjorlund, Rune**

Senior Adviser, Directorate of Fisheries, Department of Coastal Management, Environment and Statistics, Strandgaten 229, 5004 Bergen (P.O. Box 185 Sentrum), 5804 Bergen  
Tel: +47 95 25 94 48, E-Mail: [Rune.Mjorlund@fiskeridir.no](mailto:Rune.Mjorlund@fiskeridir.no); [rumjo@fiskeridir.no](mailto:rumjo@fiskeridir.no)

**PANAMA**

**Aguilar Sánchez, Mario Enrique**

Autoridad de los Recursos Acuáticos de Panamá-, Calle 45, Bella Vista, Edificio Riviera, 0819-05850, REPUBLICA DE PANAMA  
Tel: +507 511 6098, E-Mail: [meaguilar@arap.gob.pa](mailto:meaguilar@arap.gob.pa)

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD**

Head of Blue Belt Compliance, MMO, Marine Management Organisation, Lutra House. Dodd Way. Walton House. Bamber Bridge. Preston Office, PR5 8BX  
Tel: +44 782 766 4112, E-Mail: [andrew.deary@marinemangement.org.uk](mailto:andrew.deary@marinemangement.org.uk)

**Dyer, Claire**

DEFRA

E-Mail: [Claire.Dyer@defra.gov.uk](mailto:Claire.Dyer@defra.gov.uk)

**Nelson, Paul**

Chi Gallos, Hayle Marine Renewables Park, North Quay, Hayle, Penzance TR27 4DD

Tel: +44 208 026 9084, E-Mail: [Paul.Nelson@marinemangement.org.uk](mailto:Paul.Nelson@marinemangement.org.uk)

**Townley, Luke**

International Fisheries Policy Officer, Department for Environment, Food and Rural Affairs (Defra), Marine & Fisheries Directorate, Horizon House, Deanery Road, Bristol BS1 5AH  
Tel: +44 782 782 4514, E-Mail: [luke.townley@defra.gov.uk](mailto:luke.townley@defra.gov.uk)

**SENEGAL**

**Diouf, Ibrahima**

Ingénieur des Pêches, Direction des Pêches Maritimes, Chef de la Division de la pêche industrielle, Diamniadio, Sphère ministérielle Ousmane Tanor DIENG, Immeuble D, 2e étage, BP 289 Dakar  
Tel: +221 541 4764, Fax: +221 338 602 465, E-Mail: [ivesdiouf@gmail.com](mailto:ivesdiouf@gmail.com)

**Gueye, Assane**

Conseiller Technique auprès du Directeur, Direction de la Protection et de la Surveillance des Pêches (DPSP), Cité Fenêtres Mermoz - Dakar - Corniche Ouest, BP: 3656

Tel: +221 776 342 953; +221 338 602 465, E-Mail: [assaneg@hotmail.fr](mailto:assaneg@hotmail.fr)



**Sèye, Mamadou**

Ingénieur des Pêches, Chef de la Division Gestion et Aménagement des Pêcheries de la Direction des Pêches maritimes, Sphère ministérielle de Diamniadio Bâtiment D., 1, Rue Joris, Place du Tirailleur, 289 Dakar  
Tel: +221 77 841 83 94, Fax: +221 821 47 58, E-Mail: mdseye@gmail.com; mdseye1@gmail.com; mdouseye@yahoo.fr

**UNION EUROPÉENNE****Broche, Jerome**

Deputy Head of unit D.4, European Commission DG MARE, Fisheries Control and Inspections, Rue Joseph II 99 01/081, B-1049 Brussels, Belgium  
Tel: +32 229 86128, E-Mail: jerome.broche@ec.europa.eu

**Miranda, Fernando**

Directorate-General for Maritime Affairs and Fisheries - DG MARE, Fisheries Control and Inspections, Rue Joseph II St, 99 01/090, B-1049 Brussels, Belgium  
Tel: +322 299 3922, E-Mail: fernando.miranda@ec.europa.eu

**Amoedo Lueiro, Xoan Inacio**

Biólogo, FIP Blues Technical team, Pza. de Ponteareas, 11, 3ºD, 36800 Pontevedra, España  
Tel: +34 678 235 736, E-Mail: tecnico@fipblues.com

**Ansell, Neil**

European Fisheries Control Agency, Avenida García Barbón 4, 36201 Vigo, España  
Tel: +34 986 120 658; +34 698 122 046, E-Mail: neil.ansell@efca.europa.eu

**Coelho, Rui**

Researcher, Portuguese Institute for the Ocean and Atmosphere, I.P. (IPMA), Avenida 5 de Outubro, s/n, 8700-305 Olhão, Portugal  
Tel: +351 289 700 508, E-Mail: rpcoelho@ipma.pt

**Males, Josip**

Institute of Oceanography and Fisheries, Šetalište I. Meštrovića 63, 21000 Split, Croatia  
Tel: +385 214 08000, Fax: +385 213 58650, E-Mail: josip-males@hotmail.com; males@izor.hr

**Maufroy, Alexandra**

ORTHONGEL, 5 rue des sardiniers, 29900 Concarneau, France  
Tel: +33 649 711 587, Fax: +33 2 98 50 80 32, E-Mail: amaufroy@orthongel.fr

**Nuevo, Miguel**

European Fisheries Control Agency (EFCA), Avenida García Barbón 4, 36201 Vigo, Pontevedra, España  
Tel: +34 698 122 058, E-Mail: miguel.nuevo@efca.europa.eu

**Nuñez, Álvaro**

Zunibal, C/ Idorsolo 1, 48160 Derio, Bizkaia, España  
Tel: +34 689 688 521, E-Mail: alvaro.nunez@zunibal.com

**Orozco, Lucie**

Chargée de mission affaires thonières, Direction générale de affaires maritimes, de la pêche et de l'aquaculture (DGAMPA), Bureau des Affaires Européennes et Internationales (BAEI), 1 place Carpeaux, 92055 La Défense, Ile de France, France  
Tel: +33 140 819 531; +33 660 298 721, E-Mail: lucie.orozco@mer.gouv.fr

**Raftery, Paul**

Zunibal, Calle Idorsolo 1, 48160 Bizcaya, España  
Tel: +34 619 806 245, E-Mail: paul.raftery@zunibal.com

**Ruiz Gondra, Jon**

AZTI-Tecnia, Txatxarramendi z/g, 48395 Sukarrieta (Bizkaia), España  
Tel: +34 94 6574000; +34 667 174 375, Fax: +34 94 6572555, E-Mail: jruiz@azti.es

**Sbinne, Mathilde**

Chargée de mission Lutte contre la pêche INN, SPMAD/SDRHA/Bureau du Contrôle des Pêches, Direction Générale Des Affaires Maritimes, De La Pêche Et De L'Aquaculture, 1 place Carpeaux, 92800 Ile de France, France  
Tel: +33 140 818 980, E-Mail: mathilde.sbinne@mer.gouv.fr

**Thasitis, Ioannis**

Department of Fisheries and Marine Research, 101 Vithleem Street, 2033 Nicosia, Cyprus

Tel: +35722807840, Fax: +35722 775 955, E-Mail: ithasitis@dfmr.moa.gov.cy; ithasitis@dfmr.moa.gov.cy

**Wain, Gwenaëlle**

ORTHONGEL, 5 rue des sardiniens, 29900 Concarneau, France

Tel: +33 631 045 147, E-Mail: gwain@orthongel.fr

**URUGUAY**

**Domingo, Andrés \***

Dirección Nacional de Recursos Acuáticos - DINARA, Laboratorio de Recursos Pelágicos, Constituyente 1497, 11200 Montevideo

Tel: +5982 400 46 89, Fax: +5982 401 32 16, E-Mail: dimanchester@gmail.com

**VENEZUELA**

**Novas, María Inés**

Directora General de la Oficina de Integración y Asuntos Internacionales, Ministerio del Poder Popular de Pesca y Acuicultura - MINPESCA

Tel: +58 412 456 3403, E-Mail: oai.minpesca@gmail.com; asesoriasminv@gmail.com

**OBSERVATEURS DES PARTIES, ENTITÉS ET ENTITÉS DE PÊCHE NON CONTRACTANTES COOPÉRANTES**

**TAIPEI CHINOIS**

**Chou, Shih-Chin**

Section Chief, Deep Sea Fisheries Division, Fisheries Agency, 8F, No. 100, Sec. 2, Heping W. Rd., Zhongzheng Dist., 10060

Tel: +886 2 2383 5915, Fax: +886 2 2332 7395, E-Mail: chou1967sc@gmail.com; shihcin@ms1.fao.gov.tw

**Huang, An-Chiang**

Coordinator, Fisheries Agency, 8F., No.100, Sec. 2, Heping W. Rd., Zhongzheng Dist., 10060

Tel: +886 2 238 35911, Fax: +886 2 233 27395, E-Mail: hac7222@gmail.com; anchiang@ms1.fao.gov.tw

**Kao, Shih-Ming**

Associate Professor, Graduate Institute of Marine Affairs, National Sun Yat-sen University, 70 Lien-Hai Road, 80424 Kaohsiung City

Tel: +886 7 525 2000 Ext. 5305, Fax: +886 7 525 6205, E-Mail: kaosm@mail.nsysu.edu.tw

**Yang, Shan-Wen**

Secretary, Overseas Fisheries Development Council, 3F., No. 14, Wenzhou Street, Da'an Dist., 10648

Tel: +886 2 2368 0889 #151, Fax: +886 2 2368 6418, E-Mail: shenwen@ofdc.org.tw

**COSTA RICA**

**Álvarez Sánchez, Liliana**

Funcionaria de la Oficina Regional del Caribe – Limón, Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura, 4444

Tel: +506 863 09387, Fax: +506 263 00600, E-Mail: lalvarez@incopeca.go.cr

**Pacheco Chaves, Bernald**

Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura, INCOPECA, Departamento de Investigación, Cantón de Montes de Oro, Puntarenas, 333-5400

Tel: +506 899 22693, E-Mail: bpacheco@incopeca.go.cr

**OBSERVATEURS D'ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES**

**FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION - FAO**

**Stobberup, Kim**

FAO, Viale di Terme Caracalla, 00153 Rome, Italy

Tel: +351 961 688 973, E-Mail: kim.stobberup@fao.org

**OBSERVATEURS D'ORGANISATIONS NON-GOUVERNEMENTALES**

**BIRDLIFE INTERNATIONAL - BI**

**Gianuca, Dimas**

Birdlife International, David Attenborough Building, Pembroke Street., Cambridge CB2 3QZ, United Kingdom

Tel: +55 53 999 245 393, E-Mail: dimas.gianuca@savebrasil.org.br

**Wade, Helen**

Birdlife International - RSPB, The Lodge, Sandy, Bedfordshire, SG19 2DL, United Kingdom  
E-Mail: Helen.Wade@rspb.org.uk

**INTERNATIONAL SEAFOOD SUSTAINABILITY FOUNDATION – ISSF**

**Murua, Hilario**

Senior Scientist, International Seafood Sustainability Foundation (ISSF), 3706 Butler Street, Suite 316, Pittsburgh PA 15201-1802, United States

Tel: +34 667 174 433; +1 703 226 8101, E-Mail: hmurua@iss-foundation.org

**Restrepo, Víctor**

Chair of the ISSF Scientific Advisory Committee, International Seafood Sustainability Foundation, 3706 Butler Street, Suite 316, Pittsburgh PA 15201-1802, United States

Tel: + 1 305 450 2575; +1 703 226 8101, Fax: +1 215 220 2698, E-Mail: vrestrepo@iss-foundation.org; vrestrepo@mail.com

**PEW CHARITABLE TRUSTS - PEW**

**Gibbon, James**

Pew Environment Group, 901 E Street NW, Washington, DC 20004, United States

Tel: +1 202 640 5667, E-Mail: jgibbon@pewtrusts.org

**AUTRES PARTICIPANTS**

**PRÉSIDENT DU SCRS**

**Brown, Craig A.**

SCRS Chairman, Sustainable Fisheries Division, Southeast Fisheries Science Center, NOAA, National Marine Fisheries Service, 75 Virginia Beach Drive, Miami, Florida 33149, United States

Tel: +1 305 586 6589, E-Mail: craig.brown@noaa.gov

\*\*\*\*\*

**Secrétariat de l'ICCAT**

C/ Corazón de María 8 – 6th floor, 28002 Madrid – Spain

Tel: +34 91 416 56 00; Fax: +34 91 415 26 12; E-mail: info@iccat.int

**Manel, Camille Jean Pierre**

**Neves dos Santos, Miguel**

**Ortiz, Mauricio**

**Taylor, Nathan**

**Mayor, Carlos**

**Cheatle, Jenny**

**Parrilla Moruno, Alberto Thais**

**De Andrés, Marisa**

**Baity, Dawn**

**Samedy, Valérie**

**INTERPRÈTES DE L'ICCAT**

**Baena Jiménez, Eva J.**

**Calmels, Ellie**

**Gelb Cohen, Beth**

**Liberas, Christine**

**Linaae, Cristina**

**Pinzon, Aurélie**